

32003D0908

30.12.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 342/37

ROZHODNUTIE RADY

z 15. decembra 2003,

o uzatvorení dohody vo forme výmeny listov o dočasnom uplatnení protokolu upravujúceho štvrtý Protokol o podmienkach rybolovu na základe Dohody o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na druhej strane ohľadom dohody o pokusnom rybolove a podporného rozpočtového programu

(2003/908/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 37, v súvislosti s jej článkom 300 ods. 2, prvým pododsekom,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) v súlade s článkom 14 Dohody o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na druhej strane ⁽¹⁾, strany začali rokovať o úpravách štvrtého Protokolu o podmienkach rybolovu ustanovených v dohode;
- (2) výsledkom týchto rokovaní bol protokol, upravujúci štvrtý Protokol o podmienkach rybolovu na základe Dohody o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na druhej strane, parafovaný dňa 18. júna 2003;
- (3) protokol zahŕňa opatrenia o pokusnom rybolove, ktorý na základe dohody medzi stranami bude sa uplatňovať od 1. júla 2003. Na účely tejto dohody strany parafovali dohodu vo forme výmeny listov na predbežné uplatnenie opatrení podporného rozpočtového programu pre štrukturálnu politiku v oblasti rybolovu v Grónsku od 1. júla 2003. Táto dohoda vo forme výmeny listov nestanovuje predbežné uplatnenie ostatných opatrení protokolu upravujúceho štvrtý protokol. Dohoda vo forme výmeny listov sa schvaľuje, až do ukončenia postupov potrebných na uzatvorenie protokolu upravujúceho štvrtý protokol,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Týmto sa v mene spoločenstva schvaľuje uzatvorenie dohody vo forme výmeny listov o dočasnom uplatnení protokolu upravujúceho štvrtý Protokol o podmienkach rybolovu na základe Dohody o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na druhej strane pre obdobie od 1. januára 2004 do 31. decembra 2006, ohľadom dohody o pokusnom rybolove a podporného rozpočtového programu.

Text dohody vo forme výmeny listov a protokol upravujúci štvrtý protokol sú pripojené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady sa týmto oprávňuje určiť osobu splnomocnenú na podpísanie dohody vo forme výmeny listov tak, aby zaväzovala spoločenstvo.

V Bruseli 15. decembra 2003

Za Radu

predseda

A. MARZANO

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 29, 1.2.1985, s. 9.